

"Es inútil que tratemos de engañarnos. Podéis decir lo que queráis; pero hasta que el presente sistema social sea modificado, no habrá verdadera civilización".

EMILIO ZOLA.

LA LUZ

Publicación del Centro Socialista de las secciones 10.a y 11.a
(Unión y Maroñas)

"Si el socialismo existe y vive, es porque surge de lo más profundo de nuestra aspiración imperativa, porque se propone crear realidades que las satisfagan y nos da la fuerza para crearlas".

AUGUSTO BUNGE.

Año I

N.º 3

Unión, Enero 10 de 1927

Redacción y Administración:

Local del Centro Socialista 10.a y 11.a, Juan-J. Rousseau No. 70

Preparémosnos

Si algún beneficio ha reportado al pueblo el último acto eleccionario, ha sido, sin duda alguna, el hecho de demostrar a los ciudadanos el avanzado estado de descomposición en que se encuentra la política criolla tradicionalista.

Esto, desde mucho antes del 28 de Noviembre ppdo., fecha en la cual se realizó la elección, estaba en el ánimo del pueblo que presenciaba la lucha sordida mantenida entre los ases, de más o menos prestigio, de la política tradicional. Porque la forma en que cada tendencia o grupo de políticos pertenecientes a los bandos vetustos, hacia su cartel de propaganda, hablaba al pueblo con máxima elocuencia, dándole a conocer infinidad de "acomodos" llevados a cabo entre los que ante la masa popular, aparecen como enemigos irreconciliables, siendo todos, sin embargo, lobos de la misma madriguera.

El pueblo uruguayo, especialmente el que se preocupa del porvenir del país, debe estar convencido de la inutilidad del esfuerzo que viene haciendo con el fin de obtener la evolución de la política criolla tradicional en sentido favorable a sus intereses, puesto que los hechos que se suceden en el desarrollo de esa política, ponen de manifiesto la corrupción que la ha invadido por completo.

Y ¿qué puede esperar el pueblo, de una política basada en el engaño, llena de subterfugios y plagada de inmoralidades?...

Perjuicios de todo orden. Jamás beneficios.

Desengañados los ciudadanos, y, lo que es indudable, desilusionados por los acontecimientos ocurridos entre los políticos tradicionalistas, que son de pública notoriedad, no es temerario pensar que, por lo menos, los hombres que anhelan el progreso general del pueblo, han de buscar remedio a este calamitoso estado de cosas. Y ese remedio está en el hecho que debe producirse lo antes posible, si se ha de franquear el paso al progreso nacional — de reforzar los elementos de los partidos políticos independientes. De los partidos, cuyos programas de acción se encuentren libres de la aberración tradicionalista, y la finalidad por ellos perseguida, sea el bienestar del pueblo, haciendo abstracción de todo lero individual.

El Partido Socialista Uruguayo, cuya base moral es incommovible, tiene ante sí amplio campo, y materia abundante, para avanzar en el camino de la

representación popular, y conquistar las mejoras que el pueblo, con toda justicia, ambiciona.

Luego, lo que falta, es que este Partido político emprenda una acción firme y tesonera, con el fin de facilitar el logro de sus aspiraciones.

El Partido Socialista debe, de inmediato, poner manos a la obra; ampliar su radio de acción hasta los confines de la República, y tratar, por todos los medios a su alcance, de que no se pierda un solo voto de los ciudadanos que simpatizan con sus ideas. Esta debe ser la constante preocupación de los ciudadanos que dirigen al P. S. Uruguayo. Y no es de dudar que, en este particular, esos ciudadanos dejen de cumplir con su deber.

El pueblo liberal; el que trabaja y produce; los que esperan con fe inquebrantable esa evolución que los politicastros del tradicionalismo pregonan sin haber jamás hecho nada para que ella se produzca; y, finalmente, todos los oprimidos por falta de una racional y honesta administración pública, expresan impacientes, el desarrollo de una acción benéfica por parte del Partido Socialista, para cooperar en la forma que les sea posible.

Facilemos, pues, el advenimiento de esa evolución. Pongamos en manos del pueblo el instrumento adecuado, con el que podrá desterrar para siempre ese anacronismo político que por un error de concepto sufrido por el pueblo uruguayo, sigue imperando en este país, hecho lo cual, habremos cumplido con nuestro deber de socialistas.

¿Lo habrá tomado en serio?...

Nuestro estimado colega local, "El Baluarte", tomando en serio nuestro "elogio" hecho al Concejo unionense, relativo al arreglo de la Plaza Cipriano Miró, alias San Agustín, que hubo de hacerse..., dice que se nos olvidó decir que el Concejo anterior era oribista, y que por eso no hizo nada.

Vamos por partes, colega: Primeramente, el Concejo anterior estaba formado con mayoría colorada. Y si bien reconocemos que los oribistas han podido influir en algo, para que la esterilidad de ese Concejo fuese lo más rotundo posible, finalidad perseguida indistintamente por los representantes de ambos bandos políticos tradicionalistas, siempre que en una repartición gubernativa existe mayoría contraria; ese hecho no exime de responsabilidad a los concejales colorados. Porque siendo, como lo eran, mayoría, pudieron resolver los asuntos en la forma que hubiesen querido.

Lo que ha sucedido, y seguirá suce-

Sección picotazos

PARA QUE SIRVE

EL CONCEJO LOCAL?...

En esta localidad de la Unión, nadie podrá señalar la labor de los ediles, porque esa labor no se ve por ninguna parte. Nuestro Concejo Auxiliar cuenta con tres cuartos de docena de concejales. Son nueve hombres que han tomado a su cargo el cometido de velar por la higiene pública; facilitar el tráfico en condiciones regulares; cuidar de la salud del pueblo; conservar y acrecentar el embellecimiento de las plazas y parques; realizar las obras indispensables para la comodidad y seguridad del vecindario, etc., etc., pero nada de esto hacen. ¿Qué es lo que hacen entonces?...

Ahora no podrán recurrir al estribillo de "la obstrucción de los oribistas", porque el Concejo está compuesto por batillistas. Y como al nombrarlos para el desempeño de esos cargos, se dijo que se excluían a los oribistas para poder desarrollar una acción benéfica para el pueblo, tenemos el derecho de pedir que se nos haga conocer esa acción tan cacareada. ¿Dónde está esa obra?...

¡ESAS MILONGAS!...

En la Unión han sentado sus reales una legión de caftens y celestinas. No hay duda que esta es una noticia poco grata para el vecindario; pero nosotros, en cumplimiento de nuestro de-

ber de periodistas independientes, no podemos silenciar tal hecho.

Es necesario, pues, hacer conocer al pueblo el peligro que lo amenaza. Ese peligro es real, no imaginario — como pretenden hacerlo creer los que lucran con tan repugnante "negocio".

Al paso que vamos, no pasará mucho tiempo, sin que esta "tranquila y confiada" Villa se convierta en un foco de corrupción, merced a la desidia de las autoridades encargadas de velar por la salud pública.

Por lo pronto, ya se nota en la parte Noroeste de la Unión, en el barrio comprendido por las calles Avellaneda, desde L. Forteza hasta 21 de Abril, ese aspecto característico de los barrios infames. Después de la hora 18, aquel barrio se asemeja mucho a la calle Recinto desde Zabala a Misiones...

Nosotros damos la voz de alarma, con la esperanza de que el vecindario honesto, exija de las autoridades competentes, la debida atención sobre asunto tan importante. Y para que el pueblo aprecie la gravedad de este "affaire", podemos adelantarle, que uno de los concejales de la Unión, es propietario de un "Recreo" o casa de Milongas, ubicado en el barrio de marras; lo que alcanza y sobra para juzgar de moralidad de ese funcionario, y la inescrupulosidad de los demás concejales que hacen la vista gorda a este respecto.

Volveremos sobre el tema.

diendo mientras el pueblo no se decide a llevar al Municipio a ciudadanos independientes, es que los colorados echan la culpa de su falta de acción en el gobierno, a los blancos, y éstos la echan a los colorados. Pero lo que interesa al pueblo no es saber quiénes son los culpables de tanto abandono, sino cuándo podrá obtener los beneficios a que aspira desde tiempo inmemorial, sin que hasta el momento se vislumbre un solo indicio promisor.

Nosotros podemos, a propósito de esto, recordar al vecindario de la Unión la labor desarrollada por el primer Concejo Auxiliar, en el que figuró, y en forma bien notable, nuestro compañero Raúl Clerck. Ese Concejo hizo obra positiva. Y si no hizo más, fué debido a que el mecanismo gubernamental era nuevo, y por tanto, desconocido. Los funcionarios no sabían a ciencia cierta, cuáles eran sus atribuciones; y muchas veces no procedían por temor a salirse de la esfera dentro de la cual debía desarrollar su acción.

Pero así mismo, su labor fué algo que hasta entonces no se había visto. Y es natural que eso sucediera; porque los representantes de los partidos burgueses, al sentir el acierto socialista, se convencieron de que el único

hodo de combatir a esos adversarios, era imitándolos. Veían la actividad desplegada por Caramella en el Concejo Departamental, y la que su compañero Clerck, desplegaba en el Concejo Auxiliar, y, blancos y colorados lo imitaron, porque como decimos, era el único medio de combatirlos...

No hay duda de que los concejales de aquel entonces fueron estimulados por la acción del Socialismo. Y el pueblo, si se detiene a examinar la obra realizada por aquel Concejo, y la que han realizado los dos que le siguieron, tendrá que confesar que estos últimos no pueden compararse con aquél. Y como a estos dos últimos concejos, lo único que les ha faltado es la representación socialista, es lógico pensar que la obra eficiente del primer Concejo se debió a la acción del Socialismo, cuyos representantes no sólo obraban bien, sino que influían muy poderosamente, para que los demás hicieran otro tanto.

Cuando el pueblo se convenza de que sólo bajo el control socialista los ciudadanos que sustentan otras ideas políticas, rinden positivo beneficio en el desempeño de cargos públicos de origen electivo, concederá sus votos a las listas de ese Partido, con lo que saldrá doblemente ganancioso.

***** Fraga & Ramella *****

Artículos de Barraca en general

APARATOS SANITARIOS

TALLER DE CARPINTERIA DE OBRA BLANCA. FABRICACION DE MOLDURAS DE TODAS CLASES. STOCK PERMANENTE DE PUERTAS Y VENTANAS.

8 DE OCTUBRE ESQUINA FELIPE SANGUINETTI

Tel.: La Uruguay, 490 (Unión).

***** TIENDA, MERCERIA Y ROPERIA DE CARMELO VIGGIANO *****

Ada. 8 de Octubre N.º 3602 - Unión, esq. Pernas

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA HOMBRES. ES LA CASA QUE VENDE MAS BARATO. CONSULTE PRECIOS

Teodoro Muñoz

Pan de Azúcar 70
UNION

EMPRESARIO DE OBRAS

Se encarga de la construcción de obras en general.—Trabajos sólidos de buen gusto y a precios reducidos

PABLO A. MORENO

EMPRESARIO DE OBRAS

Se encarga de todo trabajo de albañilería, Construcciones de Panteones, Sepulcros, Escavaciones Reducciones y todo lo concerniente al ramo.

Calle Plutarco 25 Barrio Garibaldi

Provisión "MIRO"

de Figueroa y Giribone

FRAY BENTOS 64 esq. C. MIRO

Especialidad en artículos del ramo, frutas, vinos finos y del país.
SE LLEVA A DOMICILIO PRECIOS MODICOS
Esta casa se especializa en factura de cerdo.

"Gran Despensa Marmo"

8 de Octubre 3749 e Industria

(UNION)

FIAMBRERIA, ALMACEN Y CASA DE FRUTAS.

Esta casa se especializa en factura de cerdo
RAVIOLES Y TALLARINES CASEROS

El terror fascista transportado a la Argentina

UNA BANDA DE ADMIRADORES DE MUSSOLINI, ASESINO, EN GODOY CRUZ, A UN CIUDADANO ARGENTINO.

Al amparo de la tolerancia de las autoridades, y protegida y estimulada por un poderoso industrial italiano, gerente de una de las empresas comerciales más importantes, existe en el país vecino una organización fascista que pretende implantar allí los sistemas de terror imperantes en Italia.

Miembros de esa organización, admiradores del siniestro déspota italiano, acaban de cometer en Godoy Cruz un alevoso asesinato, porque la víctima, hombre joven y laborioso, hiciera algunos comentarios adversos a Mussolini.

Es de esperar que las autoridades adopten energías medidas para castigar a los criminales y evitar la repetición de hechos semejantes.

Si no se reprimen con mano dura estos excesos, se creará, indudablemente, una situación que puede llevar a los extremos más lamentables.

La dirección de inmigración, que tanto celo ha evidenciado en impedir que entren al país muchos supuestos bolcheviques, debería oponerse a la entrada de elementos tan peligrosos como los fascistas, que hacen una política de la prepotencia y el crimen.

Damos a continuación el despacho telegráfico que nos envía nuestro co-

responsal en la localidad en que se cometiera el bárbaro atentado:

GODOY CRUZ, 27. — A consecuencia de las graves heridas que sufrió en el atropello de que lo hicieron víctima los fascistas locales, falleció hoy en ésta Camilo Mardini, argentino, de 33 años, casado y de profesión contador público.

El atentado fué cometido anoche, a las 24 horas, en la plaza pública, por los sujetos Rodolfo Buontempo, Gino Gino Vallesela y Bruno Dinotto, quienes atacaron a Mardini con piedras y cachiporras por haber expresado conceptos adversos a Mussolini.

Conducido el herido en grave estado al hospital provincial, dejó de existir pocos momentos después.

Los asesinos se encuentran detenidos, y uno de ellos, Buontempo, se declaró autor de la muerte de Mardini.

Como acto de protesta contra el bárbaro crimen, se ha organizado un mitin.

Ha causado general indignación la conducta del médico Minuzzi, quien manifestó que las heridas que presentaba Mardini, se las causó al caer, estando ebrio.

La víctima deja su esposa y una hija de corta edad.

Modorra Charrúa

Hace más de seis meses que la Cámara comunal decretó las expropiaciones para la apertura de la calle Antonio Serratos. Esa obra es de tanta necesidad, que sólo a los funcionarios cuya ineptitud sea absoluta, podría no interesarles su realización. Sin embargo, tanto los concejales del "Capitolio", como los del Concejo local, siguen, respecto a ese asunto, amodorrados y contentos... y la calle, para no ser menos, también sigue cerrada; porque, como es natural, ella sola no puede abrirse...

Reeditar los graves y múltiples perjuicios que la desidia de las autoridades del Municipio ha causado y seguirá causando a ese populoso barrio de "Villa Española", sería demostrar un desconocimiento absoluto de la idiosincrasia criolla. Y eso no reza con nosotros; los que conocemos perfectamente a tales autoridades, así como la medida de su capacidad para el desempeño del cargo que ejercen.

Cuando el entrante invierno, las lluvias conviertan a "Villa Española" en algo imposible de describir, y, lo que será más de lamentar aún, suceda alguna desgracia irreparable a los niños que se aventuran a llegar hasta la Escuela de ese lugar, recién el vecindario y los funcionarios del Municipio, se preocuparán; los primeros, de exigir, y los segundos, de cumplir con su deber.

Sigamos esperando!...

LA LUZ ofrece gratis sus columnas, para los avisos de los trabajadores, referentes a la oferta de sus servicios personales.

Los interesados, pueden dirigirse a la Administración, calle Juan J. Rousséau N.º 78.

Dos fuerzas iguales se destruyen mutuamente

Los partidos políticos tradicionales han igualado sus fuerzas; lo que significa la esterilidad de ambos, en lo que a beneficios se refiere.

Por que, como la única misión de esos bandos políticos, es la de impedir que su adversario haga obra buena para la colectividad, el pueblo, nada útil puede esperar de la acción de los mismos.

Esos partidos, en las condiciones actuales de potencialidad, han perdido su valor como entidades políticas; y, por tal virtud, se han convertido en dos grandes masas amorfas e ineficientes. Son dos conglomerados grandes, numéricamente; pero nada más...

La igualdad de las fuerzas de los blancos y rojos, ha llegado a tal grado, que no sería difícil que el que triunfe en el última elección, presente un proyecto para erigir un monumento al "votante desconocido", a cuyo esfuerzo deberá ese triunfo.

El pueblo, como decimos, al votar por los dos partidos tradicionales con el resultado que lo viene haciendo de un tiempo a esta parte, gasta sus energías en una obra que, para él, tiene la misma eficacia que las pirámides de Egipto, vale decir, que sólo le hará sombra...

M.

ACADEMIA "CENTRAL"
Colonia 1567

Contabilidad, teneduría, taquigrafía, dactilografía y caligrafía

Profesor: Ricardo Galeano.

El gobierno de los Soviets, rompehuelgas

En nuestro querido colega "The Milwaukee Leader", órgano de los socialistas del Estado de Wisconsin, encontramos el siguiente artículo, que arroja mucha luz sobre la actitud de los rusos en la contienda carbonífera inglesa. En esto, como en todo, han seguido una conducta loyalesca.

"Los círculos proletarios europeos están profundamente disgustados por la revelación de que el Gobierno soviético ha unido sus esfuerzos a los del Gabinete conservador inglés a fin de derrotar a los locoteados y valiente mineros.

Los diarios socialistas germanos han sido quienes primero han llamado la atención acerca de este hecho, después que un caudillo comunista de Hamburgo achacó a la Internacional de Amsterdam y a las Sociedades obreras alemanas el no prestar ayuda a los británicos.

Con motivo de este embuste, el líder de los mineros de Hamburgo declaró que eso se les podía achacar a los comunistas, pues el Gobierno de Moscú había firmado importantes contratos con Empresas británicas a fin de suministrar petróleo y gasolina al objeto de reemplazar el carbón.

Añádese que Cook, el secretario de los mineros ingleses, pidió al Gobierno soviético detuviese el suministro de petróleo y de gasolina a Inglaterra; más la Delegación comercial rusa denegó la petición. Cook quejose de que agentes soviéticos viajaban por toda la nación sugiriendo a los capitalistas británicos quemasen petróleo en lugar de carbón.

La oferta era tan ventajosa, que algunas Empresas aceptaron. La prensa socialista germana dice que el Gobierno soviético, a fin de evitar el envío directo de combustible líquido de Rusia a los puertos ingleses, ordenó reembarcos desde puertos europeos.

En tanto la Uniones rusas se jactan de las grandes sumas que envían a los mineros ingleses, el Gobierno moscovita efectúa tratos con los capitalistas británicos, que van en perjuicio de los

mineros. Muy revolucionario, ¿verdad?

La prensa comunista alemana ha intentado demostrar que los suministros de combustibles líquido han sido aplazados, y que los ya entregados no sobrepasan la cifra anterior a la contienda carbonífera. Algunos periódicos comunistas aducen que sólo se cumplieron contratos antiguos; otros dicen que no se firmarán más. Empero, el Comité Ejecutivo de la Federación Alemana del Trabajo sostiene sus afirmaciones.

El "Leipziger Volkszeitung" escribe: "Esta fuera de toda duda que precisamente durante la crisis minera inglesa el Gobierno ruso hizo grandes esfuerzos por crear una gran oficina vendedora de combustibles. Se la conoce bajo el nombre de "The Independent Oil Distribution Company". El Sindicato panruso de la nafta ayudó a su constitución. Varios miembros conservadores del Parlamento inglés figuran en su Consejo.

"De este modo, el Gobierno soviético fraterniza con los peores enemigos de los mineros británicos, beneficiándose él mientras perjudica a aquéllos y dando armas a los enemigos del movimiento obrero. Simultáneamente, el Gobierno ruso traba amistad con los mineros, y aumenta su resistencia con dádivas monetarias, "sólo porque tiene interés en que la huelga dure lo bastante para que el petróleo pueda reemplazar al carbón, en una gran escala, en las industrias..." Sólo porque se requiere un cierto tiempo para que este cambio tenga efecto, tiene el Gobierno moscovita interés en mantener viva la huelga, hasta que dicho cambio se lleve a cabo".

"L'Humanité", el órgano comunista francés, admite la verdad del cargo, y dice que los mineros ingleses aprecian las necesidades de la Rusia de los Soviets. Pide que cesen las entregas de petróleo, a pesar de que considera que la ayuda financiera que se les ha prestado desde aquella nación compensa con creces el perjuicio que se les haya infligido con lo del petróleo".

Comunas burguesas y comunas socialistas

"La Vanguardia" de Buenos Aires publica interesantes datos sobre los presupuestos de las comunas de Bahía Blanca y Mar del Plata, la primera administrada por radicales (primos hermanos de los nacionalistas uruguayos) y la segunda por socialistas.

El presupuesto del departamento ejecutivo (Intendente, secretarios y demás personal burocrático) de Bahía Blanca asciende a 38.040 pesos y el de Mar del Plata solamente a 15.840.

Los radicales gastan por este concepto más del doble que los socialistas. El intendente radical gana 1.000

pesos argentinos mensuales. El socialista, la mitad, o sea 500.

Pero donde se observa el exceso de personal burocrático es en las oficinas de recaudación de Bahía Blanca, comparándolas con las de Mar del Plata.

Así, para contabilizar y recaudar Bahía Blanca la suma de 1.707.737 pesos invierte 67.380, lo que importa un 3,9 por ciento. En cambio en Mar del Plata, la contabilización y recaudación de 1.210.781 pesos cuesta solo 18.420 pesos, o sea un 1,5 por ciento, lo que hace la diferencia enorme de 2,4 por ciento en contra de la administración radical.

Pero existen otros datos más elocuentes. En el presupuesto del año en curso figura una partida de 384.296 pesos que la comuna radical de Bahía Blanca destina al pago de los intere-

Gran Hojalatería "LA COMERCIAL" de ALEJANDRO DE LORENZO

Av. 8 de Octubre 3478

Es la única casa del ramo que ofrece trabajo esmerado y a precios reducidos.

Especialidad en colocación de vidrios, claraboyas, etc., etc.

NICOLAS MORENO y Hnos

EMPRESARIO DE OBRAS

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Calle Umberto N.º 5

Casa Poggi Hnos.

Avd. 8 de Octubre 3702

Especialidades: SEDAS - LANAS - MEDIAS

RAUL CLERC y Cía.

ESTUDIO DE ARQUITECTURA

EMPRESA CONSTRUCTORA, PLANOS, DIRECCIONES, TASSACIONES, PERITAJES.

Juan Jacobo Rousseau 21

ses y amortización de la deuda pública. Como el presupuesto de gastos alcanza a 1.707.878 pesos, el servicio de deuda representa el 22,5 por ciento. Para obra pública destina apenas 154.981 pesos es decir el 9 por ciento.

En cambio, la comuna socialista de Mar del Plata, no tiene deudas y puede destinar pesos 255.021 a obras públicas, o sea el 21 por ciento de sus gastos, y aún dispone de 46.060 pesos para banda de música y 40.000 pesos para gastos imprevistos.

Lo de siempre...

Comentando la disminución de votos socialistas obtenidos en las últimas elecciones de B. Aires dice "El País" que la causa de esto se debe a que los trabajadores — ¡ahora son trabajadores! — vuelven las espaldas a la utópicas teorías marxistas. Estos nenes de "El País" no pueden negar que son unos ricos tipos.

Cuando el partido Socialista triunfa en la Argentina aumentando su caudal electoral, ellos explican ese aumento diciendo que son votos de conservadores y antipersonalistas que para oponerse a la política de Irigoyen votan por los socialistas.

Evidentemente no hay peor ciego que el que no quiere ver...

Tiraje mínimo: 3.000 ejemplares
LA LUZ "no se vende". Se reparte gratis

Carpintería DEL BARRIO EDISON

De ALVEDRO Y BAEZA

Calle Comercio N.º 256

Se encarga de todo trabajo perteneciente al ramo.

Precios módicos.

R. D. Morandi

CONTADOR

Se encarga de toda clase de trámites comerciales y civiles. Recibe órdenes:

AV. 8 DE OCTUBRE 3200

Juan C. Cea

DENTISTA

8 de Octubre, 4673

LA COMEDIA POLITICA

En política, y muy especialmente en nuestra política criolla tradicional, el arte creado por Frégoli tiene ancho campo en donde imperar. En efecto, allí las transformaciones se suceden con tanta rapidez, que el pueblo no tiene tiempo de darse cuenta del cambio de personajes en la escena.

Cuando cree que uno de esos personajes — creación frégoliana, se entiende —, es el que sigue desempeñando un papel cualquiera, se entera de que él se ha transformado, vale decir, lo han transformado; y ya no es "él" el encargado de "apagar la vela": Es un nuevo personaje, o nueva creación de Frégoli, el encargado de eso...

En el primer acto de la comedia dramática política, titulada "Yo quiero ser Presidente", representada por los conocidos actores del "Teatro Nacional", esas transformaciones de que hablamos, se han realizado con la rapidez del relámpago; lo que demuestra la práctica que han adquirido los tramoyistas del tradicionalismo.

Al levantarse el telón apareció Sosa, con su voz de bajo, algo forzada...; fué la figura que resistió más a la acción transformadora. Este personaje se apartó del libreto, en una forma ostensible, puesto que, según él debió desaparecer de inmediato; pero siguió amovillado largo y tendido.

Tras él apareció Terra, el que pasó por la escena exhibiendo un muy pronunciado color batllista. Muy brillante; pero ese brillo lo había conseguido a fuerza de barniz y como antes de ser expuesto al sol, hubo que "pesarlo por agua", ese barniz saltó, dejando ver el clásico color de las insignias del catolicismo mundo y lirondo. Este personaje se retiró "atufado"; casi amenazante. Pero, no dió "trabajo". Se apagó como los fuegos fatuos.

Desaparecida esta figura, se presentó Domínguez. Su papel lo desempeñó bastante discretamente; pero lo tomó demasiado en serio; lo que le privó de algunos aplausos al "ser" retirado.

Después de esto, la obra sufrió una interrupción. Parece que los directores no se entendían. Unos mandaban sin ser obedecidos por nadie, y otros obedecían sin saber a quien...

La orquesta, desafinada horrorosamente.

Confundía los "trozos" en forma lamentable. Figúrense ustedes, que cuando debía ejecutar "Fausto", de Goethe ejecutó "final de Norma"...

Como es natural, el "Teatro Nacional", se transformó, por tal hecho, en Circo de Variedades.

Aparecieron los equilibristas, los que en el trapesio hicieron las delicias del público.

Por último, apareció el personaje que, en este caso, podríamos llamar primer Espada: Campisteguy.

En efecto, éste fué el que puso fin a la lidia. Pero lo hizo en forma muy poco airoso!... No mató al toro, de la primer estocada; y necesitó ser ayudado en tal trájín, lo que no fué muy del agrado del público.

Ahora "en er redondel", no quedan más que dos figuras: Campisteguy, inclinado, buscando un escapulario que se desprendió de su cuello por efecto de las sacudidas de la lidia; y Herrera, el que había desenvainado la espada — Virgen, es claro — para despansurrar a su contrario; pero no consiguió "pinchar ni cortar nada"!... Esa figura se va diluyendo; vuelve a la penumbra de donde saliera con la esperanza de lucirse; lo que no pudo hacer por falta de oportunidad. Será para otra vez!...

Brocha Libre.

La calle Lindero Forteza

(antes continuación Larravide)

Desde el tiempo en el que don Daniel Muñoz era Intendente, los vecinos de la calle, cuyo nombre nos sirve de epígrafe, están esperando el ensanche arreglo de la misma.

Esos vecinos han demostrado tener más paciencia que Job, puesto que — los que no han muerto — aún siguen esperando!...

Nosotros, en vista de que los gansos del Capitolio no graznan sobre ese particular — lo que indica que no se piensa en tal asunto —, tiramos esta piedra sobre el "corral", para ver si es posible que esos palmípedos estiren el cuello y se enteren de las necesidades que tantas familias de humildes trabajadores, vienen soportando, por el hecho de haber construido en aquel varaje, su modesta vivienda.

Pero, sobre este particular hay algo mucho más irritante, y es que, en el barrio en que tiene su "comercio" el "Concejal Milonga", o sea por las calles continuación Plata, y sus alrededores, las calles se han arreglado en forma.

Este hecho demuestra que los municipios unionenses, dedican todo su empeño en arreglar los barrios en que viven los traficantes de carne humana,

dejando en el mayor abandono a los que no cuentan entre sus vecinos a Cerestinas, Cafstens ni concejales milongueros.

Esa es la labor del Concejo batllista. Por algo Batlle Pacheco dijo, cuando lo nombraron, que el Concejo se integraría con sus correligionarios solamente, para que el Partido pudiese hacerse responsable de la obra que realizasen. ¡Se van a lucir!...

Pincha Rata.

La victoria socialista en Sajonia

EN CHEMNITZ, LEIPZIG Y DRESDE
FLAMEA LA BANDERA ROJA

VIENA, 2. — La Sajonia roja está llena de júbilo. La mayoría de las poblaciones más industriales y laboriosas han dado sus votos en las elecciones

F. A. GARRIDO

Se encarga de toda clase de instalaciones eléctricas.

Precios módicos.

Gobernador Viana, 63.

ciones municipales a los partidos proletarios, cuya minoría representan los comunistas.

Los socialistas resultaron victoriosos, a costa de los partidos reaccionarios y comunista, en muchos centros sajones y en muchas villas y aldeas.

De extraordinaria importancia es la conquista del Ayuntamiento de Chemnitz, la Manchester de Alemania; la grande y riquísima Leipzig, y Dresde, la próspera, hermosa y artística capital de Sajonia. Los alcaldes de dichos Municipios pertenecerán también a la Socialdemocracia.

La prensa burguesa sostiene que la próxima constitución del Gobierno no se podrán hacer sin conceder la pre-

Juez de paz: Sotelo, 262; suplente: Alfonso, 231.

Radicales: concejales: Anello, 135; García, 131.

Juez de paz: Obligado, 273, suplente: Montenegro, 130.

Independientes: Juez de paz: Del Negro, 134; suplente: Gambino, 102.

De acuerdo con este brillante resultado, fueron proclamados electos concejales por el Partido Socialista, los compañeros Guerrero y Toffanelli.

La minoría correspondió a los populares, que los representará Urtizberea.

Jueces de paz fueron electos por los socialistas: Peredo como titular y Bruno, suplente.

El triunfo socialista produjo un enorme entusiasmo en la población, habiéndose improvisado con ese motivo una gran manifestación pública, que partiendo de la municipalidad, frente a la cual el pueblo esperaba ansioso el resultado del escrutinio dirigióse hasta la Casa del Pueblo donde en medio de entusiastas vítores al Partido hicieron uso de la palabra los compañeros Miranda Gallino Alfredo Guerrero Ildafonso Pérez y Eduardo Beretta.

El triunfo socialista tiene toda la trascendencia de una consagración popular a la administración anterior consagración que se acentúa por la polarización de las fuerzas provocadas más que nada por nuestra definida propaganda.

El acto electoral revela la cultura del electorado de Resistencia, donde todos los actos se realizaron en un plano elevado que lo permitió la presidencia completa de las autoridades del territorio.

Curiosidades chinas

Con este título, publica "El País" en su página exterior esta "curiosidad" oriental que a los orientales de América no nos puede llenar, ciertamente, de asombro:

"Los chinos no designan sus gobernantes con sujeción a un programa sino que los elevan a los puestos y los dejan hacer y ejecutar el programa que deseen, reservándose la masa el derecho de expulsarlos de su cargo cuando se equivocan, gobiernan mal o se convierten en perjudiciales para la nación".

"El País", al recortar de una revista europea esta curiosidad, que la es, sin duda, para el lector del viejo continente habituado a sufragar por partidos con programa, nos dice claramente que estamos a la altura de la China.

Y si medimos esto bien, tendremos que confesar que estamos a un nivel todavía más bajo, pues los chinos, según parece, se reservan el derecho de expulsar a los gobernantes perjudiciales para la nación, y los uruguayos, en cambio, les acordamos una perpetua jubilación...

Triunfo socialista en la capital del Chaco

1182 votos contra 362

Una resonante y merecida victoria han tenido los socialistas de Resistencia (capital del Chaco) en las elecciones comunales del domingo pasado.

La comuna de Resistencia — que ya era una de las seis comunas socialistas de la Argentina — seguirá en manos de nuestro partido, para bien de la clase trabajadora y de la población en general, de aquella progresista ciudad.

Se repite en Resistencia el caso de Mar del Plata. El pueblo ve y palpa los beneficios de una administración comunal socialista y, fresco aún el recuerdo de las desastrosas administraciones de los bandos de la política criolla, apoya con fuerzas y entusiasmo cada día mayores al Partido Socialista para que prosiga su magna obra.

He aquí el telegrama que informa de la gran victoria:

RESISTENCIA, 3. — Terminóse el escrutinio con el siguiente resultado general:

Socialistas: concejales: Guerrero, 1182 votos; Tofanelli, 1174.

Juez de paz: socialista: Peredo 1045; suplente: Bruno, 1081.

Populares: concejales: Urtizberea, 362 Del Valle Pardo, 352.

Pinturas y Empapelados

PIDAN PRESUPUESTOS

Calle Dalmiro Costa

o W shington Baltrán, 48

casi ESQUINA RESISTENCIA

BARRIO EDISON

Manuela Scaltritti de Graceras

Av. 8 de OCTU BRE Núm. 3622

PARTERA.—Contesta consultas por correspondencia. Atiende todos los días. Toma pensiones. Trata esmerado y precios equitativos.